



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Alberta

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services / Travaux
publics et services gouvernementaux
Canada Place/Place du Canada
10th Floor/10e étage
9700 Jasper Ave/9700 ave Jasper
Edmonton
Alberta
T5J 4C3

Title - Sujet Floor Hoists Servicing	
Solicitation No. - N° de l'invitation W6895-200054/A	Date 2020-07-20
Client Reference No. - N° de référence du client W6895-200054	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier EDM-9-42248 (066)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$EDM-066-11849	
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale 2020-06-11	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-07-23	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lee, Mony	Buyer Id - Id de l'acheteur edm066
Telephone No. - N° de téléphone (780) 224-6675 ()	FAX No. - N° de FAX (780) 497-3510
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required	Yes - Oui	No - Non
Accusé de réception requis	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

SOLICITATION AMENDMENT No. 001

1. Quelle est la disponibilité des dispositifs de levage pour les inspections annuelles? Lors de précédents travaux pour la ville de Calgary, nous avons constaté qu'il semble difficile d'obtenir en temps utile les dispositifs de levage à inspecter et que cela finit par transformer une tâche de 2 ou 3 jours en une tâche d'au moins 14 à 21 jours. Y a-t-il un nombre maximal de dispositifs pouvant être inspectés au cours d'une journée de travail?

Réponse :

Le dispositif de levage sera facilement accessible lorsque le technicien sera sur place. Les inspections auront la priorité, sauf si l'utilisation du dispositif est indispensable à la mission.

2. Nos techniciens pourraient-ils effectuer leurs inspections après 16 heures, dans la mesure où nous considérons qu'il s'agit d'une journée de travail peu chargée?

Réponse :

Les techniciens seront autorisés à travailler après 16 heures. Ils devront simplement en informer l'inspecteur de contrat au préalable pour permettre la planification du personnel de sécurité.

3. Est-ce que les ponts élévateurs à quatre colonnes ou les unités en parallélogramme sont équipés de vérins de levage sur roues? Aux termes de l'ALI, les vérins de levage sur roues doivent être inspectés séparément, car ils constituent un dispositif de levage individuel distinct du système principal.

Réponse :

Les ponts élévateurs à 4 colonnes sont un système séparé dans lequel les 4 vérins doivent être roulés sous chaque coin du véhicule pour le soulever complètement. Chacun doit être inspecté individuellement, car il n'y a pas de dispositif de levage principal dans ce cas.

4. Si, au cours d'une inspection, le technicien constate qu'un dispositif de levage particulier nécessite une réparation ou un entretien, doit-il vous contacter pour obtenir l'autorisation d'effectuer la réparation ou l'entretien? Combien de temps faut-il généralement pour obtenir l'autorisation?

Réponse :

Les réparations peuvent être approuvées immédiatement par téléphone par l'inspecteur de contrat.

5. Pouvez-vous nous indiquer quels sont les divers dispositifs de levage (fabricant et type : 4 colonnes, 2 colonnes, enterré, etc.) qui se trouvent aux bâtiments B177 et B376 – n° 21 et n° 22 dans votre annexe A.

Réponse :

Un monte-personne de 1 000 lb fabriqué par Handling Specialty, modèle n° 2-120-20X, se trouve dans le bâtiment 177. Au bâtiment B376 se trouve un Benwil FP 12.

Solicitation No. - N° de l'invitation
W6895-200054/A

Amd. No. - N° de la modif.
001

Buyer ID - Id de l'acheteur
EDM066

Client Ref. No. - N° de réf. du client
DND W6895-200054

File No. - N° du dossier
PWU-9-42248

CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

6. Les normes de l'ANSI exigent qu'un inspecteur qualifié vérifie tous les ponts élévateurs pour véhicules au moins une fois par an. La seule vérification indépendante de la qualification des inspecteurs de ponts élévateurs en Amérique du Nord est le programme de certification des inspecteurs de ponts élévateurs de l'Automotive Lift Institute (ALI). Est-ce que l'inspection annuelle des ponts élévateurs pour véhicules et des dispositifs de levage à plate-forme répertoriés à l'appendice A de l'annexe A – « Liste des ponts élévateurs pour véhicules et des dispositifs de levage à plate-forme » doit être effectuée par un inspecteur certifié de l'ALI?

Réponse :

OUI, L'EDT indique que tous les travaux effectués dans le cadre de ce contrat doivent être réalisés par des personnes qualifiées et agréées.